

# Decreto federale che stanZIA mezzi finanziari a favore dell'agricoltura per gli anni 2012 e 2013

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 6 della legge del 29 aprile 1998<sup>2</sup> sull'agricoltura;

visto il messaggio del Consiglio federale del 30 giugno 2010<sup>3</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Per gli anni 2012 e 2013 sono stanziati i seguenti importi massimi:

- |    |   |                          |
|----|---|--------------------------|
| a. | per i provvedimenti nell'ambito del miglioramento delle basi di produzione e delle misure sociali | 351 milioni di franchi;  |
| b. | per i provvedimenti intesi a promuovere la produzione e lo smercio                                | 763 milioni di franchi;  |
| c. | per il versamento di pagamenti diretti  | 5614 milioni di franchi. |

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> RS 910.1

<sup>3</sup> FF 2010 4475

